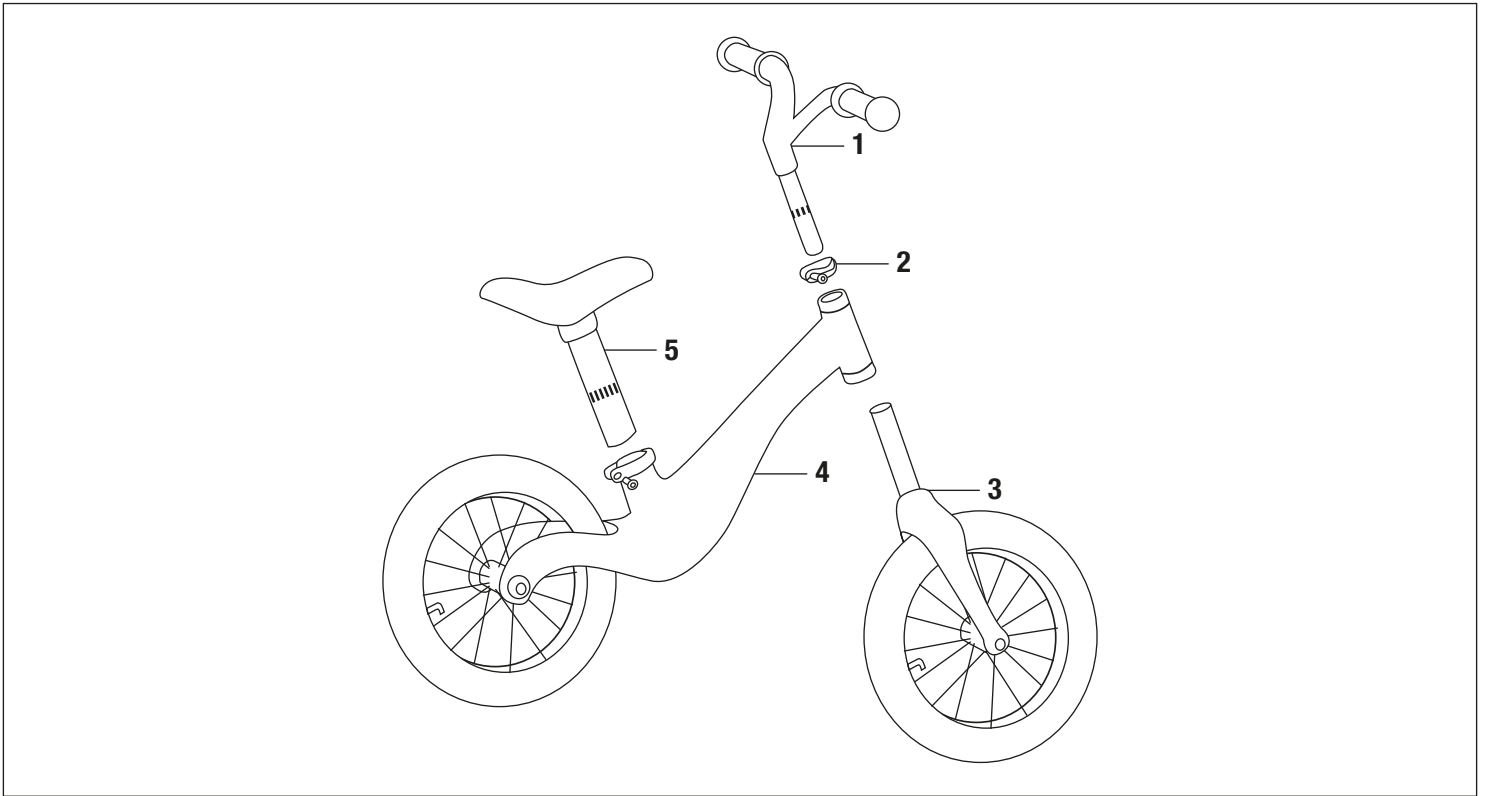




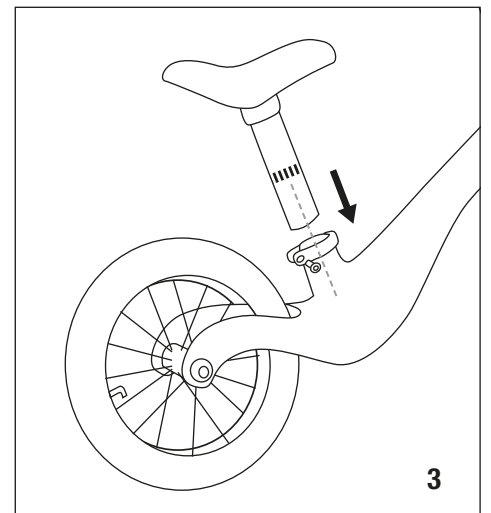
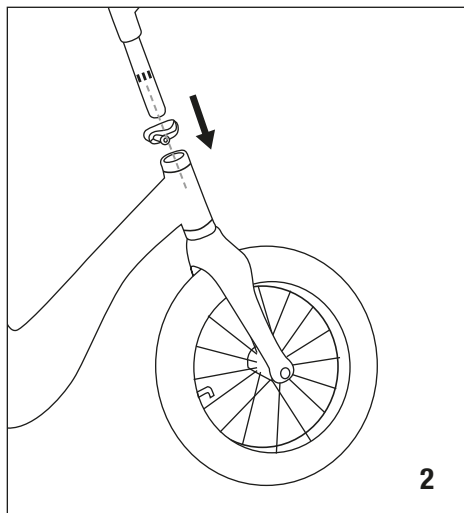
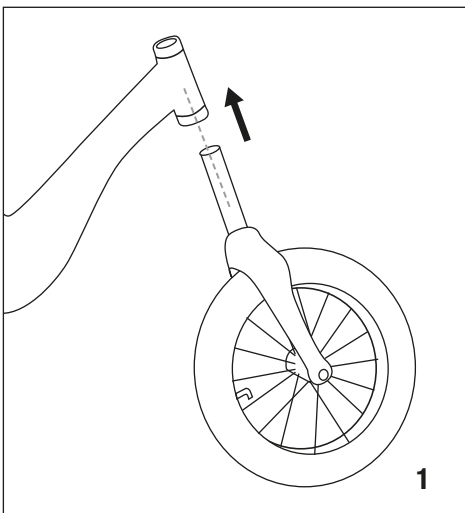
- Ⓓ **AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG**
- Ⓔ **INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE**
- Ⓘ **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO**
- Ⓔ **INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO**
- Ⓕ **INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI**
- Ⓒ **MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING**



TEILELISTE | PARTS LIST | ELENCO DELLE PARTI | LISTADO DE PIEZAS | LISTE DES PIÈCES | ONDERDELENLIJST

	DE	EN	IT	ES	FR	NL	
1	Lenker	Handlebars	Manubrio	Manillar	Guidon	Stuur	1 x
2	Lenkerschelle	Handlebar clamp	Collarino di serraggio per manubrio	Abrazadera para el manillar	Bride de fixation de guidon	Stuurklem	1 x
3	Vorderradgabel mit Vorderrad	Front fork with front wheel	Forcella ruota anteriore completa di ruota	Horquilla delantera con rueda delantera	Fourche avant avec roue avant	Voorvork met voorwiel	1 x
4	Rahmen mit Hinterrad	Frame with rear wheel	Telaio completo di ruota posteriore	Cuadro con rueda trasera	Cadre avec roue arrière	Frame met achterwiel	1 x
5	Sattel mit Sattelstange	Saddle with seat post	Sella con reggisella	Sillín con tubo de ajuste	Selle avec tige de selle	Zadel met zadelpen	1 x

AUFBAU | ASSEMBLY | MONTAGGIO | MONTAJE | MONTAGE | MONTAGE





HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Magnesium Laufrad Air
Artikelnummer:	10372
Lenkerhöhe verstellbar:	ca. 57 - 62,5 cm
Sattelhöhe verstellbar:	ca. 35 - 44 cm
Produktgewicht:	ca. 3,5 kg
Maximales Nutzergewicht:	35 kg
Zweck:	Laufrad zur Fortbewegung von Kindern mit max. 35 kg Nutzergewicht auf nicht öffentlichen Straßen.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen, finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

1 x Lenker | 1 x Lenkerschelle | 1 x Vorderradgabel mit Vorderrad | 1 x Rahmen mit Hinterrad | 1 x Sattel mit Sattelstange | 1 x Diese Anleitung

Siehe auch Teileliste Seite 2.

SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickengefahr. Zur Nutzung von Kindern im Alter von 3-5 Jahren empfohlen.
- **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 35 kg max.
- **ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass Ihr Kind die entsprechende Schutzkleidung (Helm) trägt.
- **ACHTUNG!** Das Laufrad verfügt über kein Bremssystem. Antrieb und Abstoppen erfolgen über Fußsinsatz. Daher sollte das Laufrad nur mit Schuhen genutzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse, um Stürze und Kollisionen vermeiden zu können, die zur Verletzung des Anwenders oder weiterer Personen führen können.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für glatte, gepflasterte Flächen geeignet. Benutzen Sie es nicht auf öffentlichen Straßen.
- Das Laufrad ist nur für eine Person geeignet.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren.
- Um Ihr Kind und andere nicht zu gefährden, lassen Sie es nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln fahren. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Überprüfen Sie das Laufrad vor jeder Fahrt, um sicher zu gehen, dass alle Teile noch richtig fixiert sind und das Laufrad bestimmungsgemäß funktioniert.
- Es sind kleine Teile dabei, die durch Verschlucken zu Erstickung führen können. Beaufsichtigen Sie Kinder während des Aufbaus entsprechend. Das Produkt muss durch einen Erwachsenen aufgebaut werden. Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung!
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind beide Hände immer fest am Lenker hat, um eine bessere Kontrolle über das Laufrad zu haben.

AUFBAUANLEITUNG

Schieben Sie die Vorderradgabel von unten in den Rahmenvorbau und stellen Sie dabei sicher, dass die Vorderradgabel einwandfrei in den Vorbau gesteckt ist. (Abb. 1)

Setzen Sie dann die Lenkerschelle auf den Vorderrad-Gabelschaft und schieben Sie unter Beachtung der Markierung zur maximalen Höheneinstellung den Lenker von oben in den Vorderrad-Gabelschaft. (Abb. 2) Beachten Sie dabei, dass der Lenker mittig ausgerichtet und senkrecht zum Vorderrad montiert werden muss. Arretieren Sie den Lenker in der richtigen Höhe und ziehen Sie anschließend die Lenkerschelle fest. Um die höchste Position des Lenkers einzustellen, kann das vertikale Stützrohr maximal bis zu der Markierung ausgezogen werden. Ziehen Sie das Stützrohr nicht weiter heraus, da dies zu Unfällen führen kann. Vergewissern Sie sich, dass der Lenker in der richtigen Position im Verhältnis zum Vorderrad steht, bevor Sie die Lenkerschelle festziehen. Die Lenkerschelle muss auf dem Gabelrohr festgezogen werden. Nicht auf dem Stützrohr des Lenkers! Vergewissern Sie sich, dass der Lenker senkrecht zum Vorderrad fixiert ist und nicht gedreht werden kann.

Stecken Sie die Sattelstange in die Sattelstütze. (Abb. 3) Beachten Sie auch hier die Markierung zur Höheneinstellung und ziehen Sie die Klemme an der Sattelstütze fest. Aufgrund der ovalen Form der Sattelstange ist eine korrekte Ausrichtung des Sattels immer gewährleistet. Achten Sie darauf, die maximale Sitzhöhe nicht zu überschreiten, indem Sie die Sattelstütze nicht weiter als die Markierung herausziehen, da die Überschreitung der maximalen Sitzhöhe zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

Vergewissern Sie sich, nachdem Sie alle Bauteile zusammengesetzt haben, dass alle Verschraubungen fest verschraubt sind, bevor Sie das Laufrad Ihren Kindern zum Spielen geben.

Die Räder sind voraufgepumpt. Der maximale Luftdruck sollte 2,5 bar nicht überschreiten. Für eine verbesserte Zugänglichkeit beim Pumpen sind die Ventile nach außen gebogen. Achten Sie bitte beim Aufpumpen darauf, dass der Schlauch gleichmäßig in der Fuge liegt und nicht verdreht ist. Der Mantel muss ausserdem gleichmäßig auf der Felge sitzen und darf den Schlauch an keiner Stelle eindrücken.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Sie finden zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/service/>.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!**

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Magnesium Balance Bike Air
Item number:	10372
Adjustable handlebar height:	approx. 57 - 62.5 cm
Adjustable saddle height:	approx. 35 - 44 cm
Item weight:	approx. 3,5 kg
Maximum user weight:	35 kg
Purpose:	Balance bike for locomotion of children with a max. user weight of 35 kg on non-public roads.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

1 x Handlebars | 1 x Handlebar clamp | 1 x Front fork with front wheel | 1 x Frame with rear wheel | 1 x Saddle with seat post | 1 x These instructions

See also parts list on page 2.

SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Recommended for use by children 3-5 years of age.
- **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 35 kg max.
- **WARNING!** Please ensure that your child wears the appropriate protective clothing (helmet).
- **WARNING!** The balance bike is not equipped with a braking system since feet provide the motion power to the driving wheels. Therefore, it is necessary to wear shoes while using the bike. There is a risk of injury.
- The use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injury to the user and third parties through a crash or collision.
- This product is only suitable for smooth paved surfaces. Do not use it on public roads.
- The balance bike is only intended for use by one person.
- Do not allow your child to ride the balance bike at twilight, at night or in poor visibility.
- To prevent putting your child or others in danger, you should not let the balance bike be used on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid using it in the proximity of stairs or open water.
- Inspect the balance bike before each use to ensure that all parts are still fixed in place correctly and that the balance bike is functioning as intended.
- This product contains small parts which could cause asphyxia if swallowed. Supervise children during the assembling. This product must be assembled by an adult. Children should only use the product when they are under adult supervision.
- Please ensure that your child keeps both hands securely on the handlebars in order to maintain better control over the bike.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY

Slide the front wheel fork into the frame stem from below, making sure that the front wheel fork is properly inserted into the stem. (Fig. 1)

Then place the handlebar clamp on the front fork shaft and push the handlebar from above into the front fork shaft, observing the mark for maximum height adjustment. (Fig. 2) Note that the handlebar must be centered and mounted perpendicular to the front wheel. Lock the handlebars at the correct height and then tighten the handlebar clamp. To adjust the handlebar to the highest position, the vertical support tube can be extended to the maximum up to the mark. Do not pull the support tube further out as this can lead to accidents. Make sure that the handlebar is in the correct position relative to the front wheel before tightening the handlebar clamp. The handlebar clamp must be tightened on the fork tube. Not on the handlebar support tube! Make sure that the handlebar is fixed perpendicular to the front wheel and cannot be turned.

Insert the seat post into the seat support tube. (Fig. 3) Also observe the height adjustment mark and tighten the clamp on the seat support tube. The oval shape of the seat post ensures that the saddle is always correctly aligned. Take care not to exceed the maximum seat height by not pulling out the seat post further than the mark, as exceeding the maximum seat height can lead to serious injury.

After you have assembled all the components, make sure that all the screws are tightened before you give the balance bike to your children to play with.

The wheels are pre-pumped. The maximum air pressure should not exceed 2.5 bar. The valves are bent outwards for improved accessibility when pumping. When inflating, make sure that the hose is evenly positioned in the joint and is not twisted. The casing must also sit evenly on the rim and must not push the hose in at any point.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use only a dry or damp cloth to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/service/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. You can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/service/>.

All images are examples of the design.



CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Bicicletta senza pedali al magnesio Air
Articolo n°:	10372
Altezza del manubrio regolabile:	circa 57 - 62,5 cm
Altezza della sella regolabile:	circa 35 - 44 cm
Peso del prodotto:	circa 3,5 kg
Peso massimo dell'utente:	35 kg
Scopo previsto:	Bicicletta per la locomozione dei bambini con un peso massimo dell'utilizzatore di 35 kg in strade non pubbliche.

Se avete problemi con l'assemblea o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

1 x Manubrio | 1 x Collarino di serraggio per manubrio | 1 x Forcella ruota anteriore completa di ruota | 1 x Telaio completo di ruota posteriore | 1 x Sella con reggisella | 1 x Queste istruzioni

Vedere anche l'elenco componenti a pagina 2.

NOTE DI SICUREZZA

- **AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Consigliato per bambini di età compresa tra 3 e 5 anni.
- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 35 kg.
- **AVVERTENZA!** Fate attenzione che il vostro bambino porti il relativo abbigliamento di sicurezza (casco).
- **AVVERTENZA!** La bicicletta senza pedali non dispone di un sistema di frenata. Trazione e arresto avvengono poggiando i piedi a terra. Per questo la bicicletta dovrebbe essere utilizzata solo con le scarpe. Vi è rischio di lesioni.
- L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze al fine di poter evitare cadute e collisioni che possono causare il ferimento dell'utente o di altre persone.
- Il prodotto è adatto soltanto per l'uso su terreni lisci o lastricati. Non usarlo su strade pubbliche.
- Il prodotto è adatto per solo una persona.
- Non lasciate che il Vostro bambino giri al tramonto, durante la notte o in altre situazioni con scarsa visibilità.
- Per la sicurezza del Suo bambino e degli altri non lasciarlo girare sulla strada, in luoghi di passaggio e neanche vicino una pendenza o sulla collina. Evitare la vicinanza di scale e acque.
- Controllare il prodotto prima di ogni corsa e assicurarsi che tutti i pezzi siano fissati bene e che il prodotto funzioni correttamente.
- Contiene piccoli componenti, che se ingeriti, possono causare il pericolo di soffocamento. Fate molta attenzione ai bambini durante il montaggio. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prestare attenzione che Vostro figlio tenga entrambi le mani salde al manubrio per avere un maggiore controllo sulla bici.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Inserire dal basso la forcella della ruota anteriore nel telaio premontato e verificare che la forcella si incastri perfettamente. (Fig. 1)

Quindi posizionare il collarino di serraggio sull'asta della forcella della ruota anteriore e inserire il manubrio nella forcella dall'alto tenendo presente il segno per la massima altezza di regolazione del manubrio. (Fig. 2). Prestare attenzione a montare il manubrio centralmente e perpendicolarmente rispetto alla ruota anteriore. Fermare il manubrio all'altezza desiderata e chiudere il collarino di serraggio. Per regolare il manubrio all'altezza massima è possibile estrarre il tubo di supporto verticale al massimo fino al segno. Non estrarre di più il tubo di supporto, perché in questo modo si potrebbero causare incidenti. Verificare che il manubrio si trovi nella posizione corretta rispetto alla ruota anteriore, prima di chiudere il collarino di serraggio. Il collarino di fissaggio deve essere stretto intorno alla forcella e non sul tubo di supporto del manubrio! Verificare che il manubrio sia fissato perpendicolarmente rispetto alla ruota anteriore e che non possa muoversi.

Inserire il reggisella nel piantone. (Fig. 3).

Anche in questo caso prestare attenzione al segno per la regolazione dell'altezza e stringere saldamente il collarino sul piantone. La forma ovale del reggisella garantisce sempre un corretto allineamento della sella. Verificare di non superare la massima altezza consentita per la sella cioè di non estrarre il reggisella oltre il segno perché così facendo si rischierebbero gravi lesioni.

Dopo avere assemblato tutti i componenti verificare sempre che le viti siano ben serrate prima di dare la bicicletta ai bambini affinché ci giochino.

Le ruote sono pre-gonfiate. La massima pressione dell'aria non dovrebbe superare 2,5 bar. Per facilitare le operazioni di gonfiaggio, le valvole sono incurvate verso l'esterno. Quando si gonfiano le gomme, prestare attenzione che la camera d'aria sia ben inserita in sede e non presenti pieghe. Inoltre il copertone deve essere correttamente inserito nel cerchione e non deve premere in nessun punto contro la camera d'aria.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure o con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/service/>). Staccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. Riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service/>.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.



**¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!**

Lea atentamente estas instrucciones. Estas instrucciones forman parte integrante del producto. Consérvelas por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual de instrucciones cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado/doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objetivo previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Bicicleta Magnesium Air
Número de artículo:	10372
Altura del manillar (ajustable):	aprox. 57 - 62,5 cm
Altura del sillín (ajustable):	aprox. 35 - 44 cm
Peso del producto:	aprox. 3,5 kg
Peso máximo del usuario:	35 kg
Propósito:	Bicicleta para la locomoción de niños con un peso máximo de usuario de 35 kg en calles no públicas.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

1 x Manillar | 1 x Abrazadera para el manillar | 1 x Horquilla delantera con rueda delantera | 1 x Cuadro con rueda trasera | 1 x Sillín con tubo de ajuste | 1 x Estas instrucciones

Véase también la lista de piezas en la página 2.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Recomendado para niños de 3 a 5 años.
- ¡ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 35 kg max.
- ¡ADVERTENCIA! Observe que su niño lleve la ropa de protección apropiada (casco).
- ¡ADVERTENCIA! La bicicleta no posee sistema de frenos. El accionamiento y freno de la misma se realiza utilizando los pies, por esa razón la bicicleta sólo debería utilizarse estando calzado. Peligro de sufrir heridas.
- El uso del producto requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar golpes y colisiones que puedan herir al usuario o a otras personas.
- Este producto es apto exclusivamente para superficies pavimentadas lisas. No lo utilice en calles públicas.
- La bicicleta es apropiada sólo para una persona.
- No permita que su niño ande en la oscuridad, de noche o con malas condiciones de visibilidad.
- Para no poner en riesgo a su niño ni a otros, no permita que ande sobre calzadas o pasajes de tránsito ni en pendientes o colinas. Evite la cercanía a escaleras y aguas abiertas.
- Revise la bicicleta antes de cada uso para asegurarse de que todas las piezas siguen estando correctamente fijadas y que la bicicleta funciona debidamente.
- Incluye partes pequeñas que pueden ocasionar asfixia al ser tragadas. Vigile a los niños durante el montaje. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto debería ser usado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto.
- Observe que su niño tenga siempre ambas manos firmes sobre el manillar para tener un mejor control sobre la bicicleta.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Coloque desde abajo la horquilla de la rueda delantera en la tija del manillar y asegúrese de que haya encastrado correctamente (imagen 1).

A continuación, coloque la abrazadera del manillar sobre el cuello de la horquilla de la rueda delantera e introduzca el manillar desde arriba en el cuello de la horquilla de la rueda delantera, teniendo en cuenta la marca que indica la altura máxima de ajuste (imagen 2). En este marco, tenga presente que el manillar debe alinearse en el centro y montarse en perpendicular a la rueda delantera. Bloquee el manillar a la altura correcta y, a continuación, fije la abrazadera. Para colocar el manillar en la posición más alta posible, extienda el tubo soporte vertical, como máximo, hasta la marca. No extienda más el tubo soporte, dado que, de otro modo, pueden ocasionarse accidentes. Asegúrese de que el manillar esté en la posición correcta en relación con la rueda delantera antes de fijar la abrazadera. ¡La abrazadera debe fijarse en el tubo de la horquilla y no en el tubo soporte del manillar! Asegúrese de que el manillar se haya fijado en perpendicular a la rueda delantera y no pueda girarse.

Introduzca el tubo de ajuste del sillín en el soporte previsto a tal fin (imagen 3). En este caso también, tenga presente la marca para el ajuste de la altura y fije la sujeción del soporte del sillín. Gracias a la forma ovalada del tubo de ajuste del sillín, la alineación correcta del sillín está siempre garantizada. Asegúrese de no superar la altura máxima permitida para el asiento (no extender el soporte del sillín más allá de la marca), dado que la superación de la altura máxima puede ocasionar lesiones graves.

Una vez ensambladas todas las piezas, asegúrese de que todas las uniones roscadas se hayan ajustado con firmeza antes de entregar la bicicleta a los niños para que jueguen.

Las ruedas se entregan infladas. La presión del aire en las ruedas no puede superar los 2,5 bares. Las válvulas están dobladas hacia afuera, con el objetivo de brindar una mejor accesibilidad para bombear. Al inflar, asegúrese de que la manguera se haya colocado de manera uniforme en la abertura y no esté torcida. Asimismo, la cubierta debe situarse sobre la llanta de modo uniforme y no puede ejercer presión sobre la manguera en ningún punto.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto solo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice solo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/service/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/service/>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.



FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article :	Magnesium vélo sans pédales Air
Référence article :	10372
Hauteur du guidon réglable :	env. 57 - 62,5 cm
Hauteur de selle réglable :	env. 35 - 44 cm
Poids du produit :	env. 3,5 kg
Poids maximum de l'utilisateur :	35 kg
But prévu :	Vélo sans pédales pour enfants d'un poids maxi de 35 kg. Ne pas utiliser sur la voie publique.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

PIECES CONTENUES

1 x Guidon | 1 x Bride de fixation de guidon | 1 x Fourche avant avec roue avant | 1 x Cadre avec roue arrière | 1 x Selle avec tige de selle | 1 x Ce mode d'emploi

Aussi voir liste des pièces détachées page 2.

CONSIGNES DE SECURITE

- ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. Utilisation recommandée pour les enfants âgés de 3 à 5 ans.
- ATTENTION ! À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 35 kg max.
- ATTENTION ! Vérifiez que votre enfant porte les équipements de protection indispensables (casque).
- ATTENTION ! Le vélo sans pédales n'est pas équipée de freins. L'impulsion et l'arrêt sont assurés avec les pieds. Le vélo ne devra donc être utilisé qu'avec des chaussures, car il existe un risque de blessures important.
- L'utilisation de ce produit requiert des aptitudes et des connaissances afin de pouvoir éviter les chutes et les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Ce produit a été conçu pour être utilisé sur des surfaces planes et à pavés. Évitez de l'utiliser sur les routes et dans les rues.
- Le vélo ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Nous vous recommandons d'interdire à votre enfant d'utiliser son vélo la tombée du jour, la nuit ou en cas de mauvaise visibilité.
- Pour que votre enfant reste en sécurité et ne mette pas en danger la vie d'autrui, évitez qu'il utilise son vélo sur les routes, au niveau des intersections, sur des pentes et des collines. Eloignez-le également des escaliers et des sources d'eau ouvertes.
- Vérifiez l'état du vélo avant chaque utilisation afin de vous assurer que toutes les pièces sont correctement fixées et que le vélo fonctionne sans encombre.
- Le produit contient des petites pièces dont l'ingestion est susceptible de provoquer un étouffement. Merci de surveiller des enfants pendant le montage. Ce produit doit être monté par un adulte. L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- Veillez à ce que votre enfant garde toujours les mains sur le guidon afin d'avoir un meilleur contrôle du vélo.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Glissez la fourche avant d'en bas dans la tige du cadre avant et assurez-vous que la fourche avant est correctement insérée dans la tige du cadre. (Fig. 1).

Placez ensuite la bride de fixation du guidon sur le pivot de fourche avant et glissez le guidon du haut dans le pivot de fourche avant, en respectant le marquage pour un réglage en hauteur maximal. (Fig. 2). Veillez à ce que le guidon soit centré et monté perpendiculairement à la roue avant. Verrouillez le guidon à la bonne hauteur, puis serrez la bride de fixation de guidon. Pour la position la plus haute du guidon, tirez le tube de support vertical au maximum. Ne pas tirer le tube de support plus loin car cela pourrait provoquer des accidents. Assurez-vous que le guidon soit dans la position correcte par rapport à la roue avant avant de serrer la bride de fixation de guidon. La bride de fixation de guidon doit être serrée sur le tube de fourche. Pas sur le tube de support du guidon ! Veillez à ce que le guidon soit fixé perpendiculairement à la roue avant et qu'il ne puisse pas être tourné.

Insérez la tige de selle dans le support de selle. (Fig. 3) Tenez également compte du marquage pour le réglage en hauteur et serrez le collier sur la tige de selle. Par la forme ovale de la tige de selle, un alignement correct de la selle est toujours garantie. Veillez à ne pas dépasser la hauteur maximale du siège en tirant la tige de selle au-delà du marquage, car le dépassement de la hauteur de la selle peut causer des blessures graves.

Après le assemblage de tous les composants, assurez-vous que tous les raccords vissés soient bien vissés avant de laisser jouer l'enfant avec le vélo.

Les roues sont pré-pompées. La pression atmosphérique maximale ne peut pas dépasser les 2,5 bars. Pour un meilleur accès à la pompe, les soupapes sont pliées vers l'extérieur. Veillez lors du gonflage que le tuyau repose uniformément dans le joint et ne soit pas tordu. L'enveloppe doit également reposer uniformément sur la jante et en aucun cas appuyer sur le tuyau.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/service/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

A la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/service/>.

Tous les schémas sont indicatifs.



HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat/huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Magnesium loopfiets Air
Artikelnummer:	10372
Aanpasbare stuurhoogte:	ca. 57 - 62,5 cm
Aanpasbare zadelhoogte:	ca. 35 - 44 cm
Productgewicht:	ca. 3,5 kg
Maximaal gewicht gebruiker:	35 kg
Doel:	Loopfiets voor het voortbewegen van kinderen met een maximaal gebruikersgewicht van 35 kg op niet-openbare wegen.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

1 x Stuur | 1 x Stuurklem | 1 x Voorvork met voorwiel | 1 x Frame met achterwiel | 1 x Zadel met zadelpen | 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Zie ook onderdelenlijst pagina 2.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Aanbevolen voor gebruik door kinderen tussen 3-5 jaar.
- **WAARSCHUWING!** Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 35 kg.
- **WAARSCHUWING!** Let erop dat uw kind de juiste bescherming draagt (helm).
- **WAARSCHUWING!** De loopfiets beschikt niet over een rem-systeem. Het aandrijven en het remmen gebeurt middels voetbewegingen. Daarom moet de loopfiets uitsluitend met schoenen worden gebruikt. Er bestaat een risico op letsel.
- Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis, om valpartijen en botsingen te kunnen vermijden, die kunnen leiden tot schade aan de gebruiker of andere personen.
- Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik op een verharde, gladde ondergrond. Gebruik het niet op de openbare weg.
- De loopfiets is geschikt voor slechts één persoon.
- Laat uw kind niet in de schemering, nachts of bij slecht zicht rijden.
- Laat - om uw kind en anderen niet in gevaar te brengen - uw kind niet op rijbanen, in doorgangen en op hellingen en heuvels rijden. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- Controleer de loopfiets vóór elke rit om veilig te stellen dat alle onderdelen nog goed vastzitten en de loopfiets werkt zoals de bedoeling is.
- Er zijn kleine onderdelen aanwezig die door inslikken verstikking zouden kunnen veroorzaken. Hou tijdens de opbouw toezicht op kinderen. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- Let erop dat uw kind het stuur altijd met twee handen vasthoudt, zodat het een betere controle over de loopfiets heeft.

MONTAGEHANDLEIDING

Schuif het voorvork van onder in het framesteel en zorg er tegelijkertijd voor dat de voorvork correct in de steel geplaatst is. (Afb. 1).

Plaats vervolgens de stuurklem op de stuurbuis van de voorvork en schuif het stuur van bovenaf in de stuurbuis van de voorvork, met inachtneming van het merkteken voor de maximale hoogte-instelling. (Afb. 2) Zorg dat het stuur gecentreerd is en loodrecht op het voorwiel gemonteerd is. Vergrendel het stuur op de juiste hoogte en draai de stuurklem vast. Om de hoogste positie van het stuur in te stellen, kan de verticale steunbuis tot de maximale markering worden uitgetrokken. Trek de steunbuis niet verder uit want dit kan tot ongelukken leiden. Zorg ervoor dat het stuur in de juiste positie ten opzichte van het voorwiel staat voordat u de stuurklem vastdraait. De stuurklem moet op de vorkbuis worden vastgemaakt. Niet op de steunbuis van het stuur! Zorg ervoor dat het stuur loodrecht op het voorwiel bevestigd is en niet kan gedraaid worden.

Plaats de zadelpen in de zadelsteun. (Afb. 3) Let ook hier op dat de markering voor de hoogte-instelling en draai de klem op de zadelpen vast. Door de ovale vorm van de zadelpen is een correcte uitlijning van het zadel gegarandeerd. Zorg ervoor de maximale zithoogte niet te overschrijden door de zadelpen verder te trekken dan het merkteken aangezien het overschrijden van de maximale zithoogte kan leiden tot ernstig letsel.

Zorg ervoor dat nadat u alle componenten hebt gemonteerd, dat alle schroefverbindingen stevig zijn vastgeschroefd voordat u de kinderen met de loopfiets laat spelen.

De wielen zijn al opgepompt. De maximale luchtdruk mag de 2,5 bar niet overschrijden. Voor een betere toegankelijkheid tot de pomp zijn de ventielen naar buiten gebogen. Zorg er bij het oppompen voor dat de slang gelijkmatig de verbinding ligt en niet is gedraaid. De omhulling moet bovendien gelijkmatig op de velg zitten en mag de slang op geen enkel ogenblik induwen.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/service/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. U vindt zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw instructies onder <http://www.hudora.de/service/>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.